



O SANTANA HOTEL & SPA**** ESTÁ TOTALMENTE EMPENHADO EM RECEBER OS SEUS CLIENTES DE FORMA 100% SEGURA

SINTA-SE SEGURO COMO EM SUA CASA!

SANTANA HOTEL & SPA**** IS TOTALLY FOCUSED ON RECEIVING ITS GUESTS WITH 100% SECURITY
FEEL SAFE AS AT HOME!

Neste contexto, adotamos todas as medidas preconizadas pela Autoridade de Saúde Nacional (DGS), Organização Mundial de Saúde (OMS) e Turismo de Portugal (Selo Clean & Safe), para garantirmos o melhor funcionamento dos nossos serviços.

In this context, we have adopted all measures, recommended by the National Authority of Health (DGS - Autoridade de Saúde Nacional), the World Health Organization (WHO) and Turismo de Portugal (Stamp Clean & Safe), to ensure the best operation of our services.

O NOSSO STAFF

OUR TEAMS

Todos os colaboradores receberam formação específica sobre:
All members of our Staff received specific training in:

- Protocolo interno relativo ao surto da COVID-19.
Internal Protocol, regarding COVID-19 outbreak.
- Como cumprir as precauções básicas de prevenção e controlo de infeção relativamente ao surto da COVID-19, incluindo os procedimentos de higienização das mãos, etiqueta respiratória e conduta social.
How to comply with basic concerns of prevention and control of infection regarding the outbreak of coronavirus COVID-19, including procedures of sanitization of hands, respiratory etiquette and social conduct.
- Como cumprir a auto monitorização diária para avaliação da febre, verificação de tosse ou dificuldade em respirar.
How to comply with daily auto-monitoring to evaluate temperature, verify cough or difficulty in breathing.
- Como cumprir as orientações da Direção Geral de Saúde para limpeza de superfícies e tratamento de roupa.
How to comply with recommendations of National Health Service (DGS) regarding cleaning of surfaces and treatment of clothing.
- Os nossos colaboradores na receção estão equipados com luvas e máscara ou viseira de proteção.
Our staff member will be equipped with glove and masks or protective visor.
- Os colaboradores dos serviços de limpeza estão equipados com luvas e avental.
The cleaning staff will be equipped with protective suits.

LIMPEZA E DESINFEÇÃO

CLEANING AND DESINFECTATION

- Disponibilizamos aos clientes gel desinfetante para utilização nas diferentes áreas sociais do hotel (recepção, elevadores, restaurante, pisos e instalações). Disponibilizamos aos clientes gel desinfetante para utilização nas diferentes áreas sociais do hotel (recepção, elevadores, restaurante, pisos e instalações sanitárias).
We provide guests with disinfection gel in many social areas of the hotel (reception, lifts, restaurants, and in public bathrooms).
- Todos os equipamentos (canetas, terminais para pagamento, etc) são devidamente desinfetados após cada utilização.
All equipments (pens, payment terminals, etc) will be disinfected after each use.
- Intensificamos a higienização e desinfeção das superfícies, áreas de contacto e equipamentos partilhados, utilizando produtos de limpeza com atuação antiviral.
We have intensified the hygiene and disinfection of surfaces, areas of contact and equipments that are shared, using products with a antiviral function.
- Garantimos a ocupação do quarto somente após um período de 24 horas, depois da saída de um cliente.
We assure that the room is only occupied after 24 hours, of the departure of the previous.

DISTANCIAMENTO SOCIAL

SOCIAL DISTANCING

- Organizamos os processos de atendimento com sinalização disponível para manter a distância de 2 metros entre o cliente e o colaborador sempre que possível.
A distance of 2 metres will be maintained between the guest and our team member, whenever possible.
- Reduzimos a capacidade máxima em cada elevador (somente 1 pessoa de cada vez) e no restaurante.
We have reduced the maximum capacity in each lift (only 1 pax), and restaurant safeguarding necessary distance.
- Nos quartos, a limpeza do seu quarto SÓ será realizada, caso solicite. As colaboradoras estarão preparadas com equipamentos de protecção individual de acordo com as diretrizes fornecidas pela OMS e pelos ministérios da saúde e do trabalho.
In the rooms, cleaning of your room will ONLY be carried out, if requested. Employees will be provided with personal protective equipment in accordance with the guidelines provided by OMS and the ministries of health and labor.
- O Restaurante funciona das 12h30 às 15h00 e das 19h30 às 23h00, devendo o hóspede reservar previamente o local e horário, havendo higienização das mesas e cadeiras entre cada utilização.
The Restaurant is open from 12:30 am til 03:00 pm and 7:30 pm until 11:00pm. The guest will be required to reserve in advance with choosen time and location; The table and chairs will be hygiened between usages.
- No restaurante, substituímos o serviços de buffet por um serviço à carta.
In the restaurant we have substituted buffets by a service of set menu with choice, or "à la carte".
- Inibimos temporariamente a utilização da piscina, jacuzzi, sauna e banho turco.
The swimming pool/jacuzzi, sauna and turkish bath will not be operating.

ZONAS DE ISOLAMENTO

ISOLATION AREAS

- Dispomos de uma zona para isolar pessoas detectadas como casos suspeitos ou casos confirmados de COVID-19, com ventilação natural, e com revestimentos lisos e laváveis, casa de banho, stock de materiais de limpeza, máscaras cirúrgicas e luvas descartáveis, termómetro, contentor de resíduos autónomo, sacos de resíduos, sacos de recolha de roupa usada, kit com água e alguns alimentos não perecíveis.
Area to isolate people that might be detected as possible or confirmed cases of COVID-19 have been created, with natural or mechanical ventilation, with easy cleaning materials, bathroom, stock of cleaning products, protective masks and disposable gloves, thermometers, containers and bags for waist, bags for laundry, kit with water and non-perishable foods.
- Teremos sempre um colaborador responsável por acionar os procedimentos em caso de suspeita de infeção, para acompanhar a pessoa com sintomas ao espaço de isolamento, prestar-lhe a assistência necessária e contactar o Serviço Nacional de Saúde.
A team member will be in charge of actioning of procedures in case of suspicion of infection, taking the person with symptoms to the isolation area, providing assistance and contacting the national health service.
- Seguindo as sugestões da DGS, procederemos à descontaminação da área de isolamento sempre que se registem casos positivos e ao reforço dos procedimentos de limpeza e desinfeção sempre que existam casos suspeitos.
Following the sugestions of the national health service (DGS), we will proceed with the decontamination of the isolation area if the case is proven positive, as well as reinforce cleaning and hygiene if there are suspicious cases.
- O Restaurante funciona das 12h30 às 15h00 e das 19h30 às 23h00, devendo o hóspede reservar previamente o local e horário, havendo higienização das mesas e cadeiras entre cada utilização.
The Restaurant is open from 12:30 am til 03:00 pm and 7:30 pm until 11:00pm. The guest will be required to reserve in advance with choosen time and location; The table and chairs will be hygiened between usages.

OS NOSSOS HÓSPEDES

OUR GUEST

A colaboração dos nossos hóspedes será essencial para garantir a sua e a nossa segurança durante a estadia. Assim recomendamos:

The cooperation of our guests will be essential to guarantee their and our safety during their stay. So we recommend:

- O uso de máscaras de proteção aquando check in e na circulação nas zonas sociais.
Use of Protection Mask at check in and when circulating in public áreas.
- A higienização das mãos aquando check in, utilizando para o efeito os nossos dispensadores de álcool gel.
The hygiene of hand at check in, using the gel alcohol provided in the dispensers placed in various areas of the hotel.
- A Medição de Temperatura Corporal aquando check in.
Avaluate temperature at check in.
- A manutenção da distância de segurança de 2 metros face aos restantes hóspedes e colaboradores sempre que possível.
To maintain, whenever possible, a security distance of 2 meters away from other guests and hotel staff.
- A reserva prévia dos serviços de restauração.
Reserve all services of restaurant, in advance.
- Caso pretenda poderá solicitar a leitura do protocolo interno relativo ao surto da COVID-19 e cumprimento das precauções básicas de prevenção e controlo de infeção provocada pelo novo coronavírus. *If you want, you can read our internal protocol relating to outbreak of coronavirus COVID-19 e compliance with basic precautions of prevention and control of infection relating to outbreak of coronavirus COVID-19.*